

2020 (令和 2 年)

3 月



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Hanggang
3/31 ang
pagiging
International
Student

4 月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

4/1~5/28
Temporary
Visitor

5 月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

5/29~
Designated
Activities

[Halimbawa 1] Sa mga gaya ng International Students

- Petsa 10 ng Marso, nagtapos sa Japanese Language School.
- Petsa 31 ng Marso, natapos ang Status of Residence na “International Student.”
- Mula petsa 1 ng Abril, ang Status of Residence ay naging “Temporary Visitor.”

* Hindi mabibigyan ng Special Cash Payment na (100,000 yen) ☹️

Noong petsa 20 ng Mayo, **nagbago ang panuntunan sa Japan.**

- Noong petsa 21 ng Mayo, nag-apply ng “Designated Activities” sa immigration.
- Noong petsa 29 ng Mayo, ang **Status of Residence ay naging [Designated Activities] (OK nang magpart-time)**
- Magsusumite ng aplikasyon sa munisipyo para sa Special Cash Payment.

1 linggo ay 28 na oras!

→ Mabibigyan ng Special Cash Payment na (100,000 yen)! Makakapagpart-time pa! 😊



《Sa Pagpapalit ng Status of Residence》

● Tokyo Immigration : Ipadala ang aplikasyon hanggang petsa 30 ng Hunyo.



■ Sa Ibang Immigration : Pumunta ng immigration. Walang deadline.



Kung ang Status of Residence ay papalitan ng “Designated Activities” [Tokutei Katsudo] mula sa “Temporary Visitor” [Tanki Taizai], ay mabibigyan ng 100,000 yen.

2020 (令和2年)

3月



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Hanggang
4/10 ang
pagiging
Technical
Training

4月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

4/11~5/28
Temporary
Visitor

5月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

5/29~
Designated
Activities

[Halimbawa 2-1]Sa mga gaya ng Technical Training



- Petsa 31 ng Marso, natapos ang Technical Training (Trabaho).
- Petsa 10 ng Abril, natapos ang Status of Residence na “Technical Training.”
- Mula petsa 11 ng Abril, ang Status of Residence ay naging “Temporary Visitor.”

* Hindi mabibigyan ng Special Cash Payment na (100,000 yen) 😞

- Noong petsa 20 ng Mayo, nagbago ang panuntunan sa Japan.

- Noong petsa 21 ng Mayo, nag-apply ng “Designated Activities” sa immigration.

- Noong petsa 29 ng Mayo, ang Status of Residence ay naging “Designated Activities” (6 na buwan, hindi maaaring magtrabaho).

- Magsusumite ng aplikasyon sa munisipyo para sa Special Cash Payment.

→Mabibigyan ng Special Cash Payment na (100,000 yen)! 😊



Hindi maaaring
magtrabaho!

《Sa Pagpapalit ng Status of Residence》

●Tokyo Immigration : Ipadala ang aplikasyon hanggang petsa 30 ng Hunyo

■Sa Ibang Immigration : Pumunta ng immigration. Walang deadline.



Kung ang Status of Residence ay papalitan ng “Designated Activities” [Tokutei Katsudo] mula sa “Temporary Visitor” [Tanki Taizai], ay mabibigyan ng 100,000 yen.

2020 (令和2年)

3月



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Hanggang
4/10 ang
pagiging
Skilled Labor

4月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

4/11~5/28
Temporary
Visitor

5月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

5/29~
Designated
Activities

[Halimbawa 2-2] Skilled Labor (Cook) at iba pa, maliban sa halimbawa 1 at 2



- Petsa 31 ng Marso, natapos ang trabaho.
- Petsa 10 ng Abril, natapos ang Status of Residence na “Skilled Labor”.
- Mula petsa 11 ng Abril, ang Status of Residence ay naging “Temporary Visitor.”

* Hindi mabibigyan ng Special Cash Payment na (100,000 yen) 😞

- Noong petsa 20 ng Mayo, nagbago ang panuntunan sa Japan.

- Noong petsa 21 ng Mayo, nag-apply ng “Designated Activities” sa immigration.

- Noong petsa 29 ng Mayo, ang Status of Residence ay naging “Designated Activities” (6 na buwan, hindi maaaring magtrabaho).

- Magsusumite ng aplikasyon sa munisipyo para sa Special Cash Payment.

→ Mabibigyan ng Special Cash Payment na (100,000 yen)! 😊



Hindi maaaring
magtrabaho!

《Sa Pagpapalit ng Status of Residence》

● Tokyo Immigration : Ipadala ang aplikasyon hanggang petsa 30 ng Hunyo.



■ Sa Ibang Immigration : Pumunta ng immigration. Walang deadline.



Ang “Designated Activities (3 buwan)” na Status of Residence ay maaaring palitan ng “Designated Activities (6 na buwan)”



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Hanggang
4/10 ang
pagiging
Technical
Training

4/11~5/28
Designated
Activities
(3 buwan)

5/29~
Designated
Activities
(6 na buwan)

[Halimbawa 3]Sa mga gaya ng Technical Training



- Petsa 31 ng Marso, natapos na ang training (trabaho).



- Mula petsa 10 ng Abril, natapos ang Status of Residence na “Technical Training”.



- Mula petsa 11 ng Abril, ang Status of Residence ay naging “Designated Activities” (3 buwan, maaari ang magtrabaho).

- Noong petsa 20 ng Mayo, **nagbago ang panuntunan sa Japan.**



- Noong petsa 21 ng Mayo, nag-apply ng “Designated Activities” (6 na buwan, maaaring magtrabaho) sa immigration.



- Noong petsa 29 ng Mayo, ang **Status of Residence ay naging “Designated Activities” (6 na buwan, maaaring magtrabaho).**

*** 3 buwan o 6 na buwan man, mabibigyan ng Special Cash Payment na (100,000 yen)! 😊**



Ang mga taong may sumusunod na “Designated Activities” ay pareho lamang.

- Internship
- Mga Dayuhang Manggagawa sa Konstruksyon
- Mga Dayuhang Manggagawa sa Barko
- Mga Dayuhang Manggagawa sa Manufacturing Industry

《Sa Pagpapalit ng Status of Residence》

●Tokyo Immigration : Ipadala ang aplikasyon hanggang petsa 30 ng Hunyo.



■Sa Ibang Immigration : Pumunta ng immigration. Walang deadline.



Ang mga anak nang mga aplikante bilang refugees, at mga batang walang "Resident Card", ay mabibigyan din ng 100,000 yen.

[Halimbawa 4]Sa gaya nang mga anak ng aplikante bilang refugees

- Ang ama at ina ay mga aplikante bilang refugees, may Status of Residence na mahaba sa 3 buwan.



- Ang ama at ina ay makatatanggap ng Special Cash Payment na (100, 000yen). 😊



- Nanganak. Nag-apply bilang refugee.



- Ang bata (sanggol) ay walang Status of Residence na mahaba pa sa 3 buwan.

* Hindi mabibigyan ng Special Cash Payment na (100,000 yen) 😞

- Noong petsa 20 ng Mayo, nagbago ang panuntunan sa Japan.



- Kahit wala pang 3 buwan ang Status of Residence ng bata (sanggol) ay mabibigyan din ng Special Cash Payment.

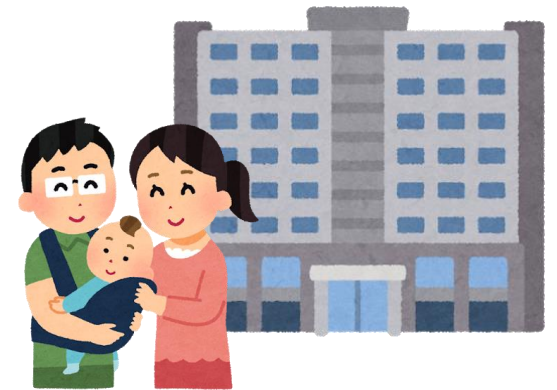


- Magsusumite ng aplikasyon sa munisipyo para sa Special Cash Payment.

→Mabibigyan ng Special Cash Payment na (100,000 yen)! 😊



Immigration



Gumawa ng Format : NPO法人 多文化共生マネージャー全国協議会 (NPOタブマネ)
Nangangasiwa : NPO法人 移住者と連帯する全国ネットワーク (移住連)
Pagsasalin : NPO法人 多言語センターFACIL

《Sa Pagpapalit ng Status of Residence》

●Tokyo Immigration : Ipadala ang aplikasyon hanggang petsa 30 ng Hunyo.



■Sa Ibang Immigration : Pumunta ng immigration. Walang deadline.

